

水槽内蔵小型チラー

選べるオリオン小型チラー

多様化するお客様ニーズにベストマッチした **3**シリーズ ラインナップ



エコノミーモデル

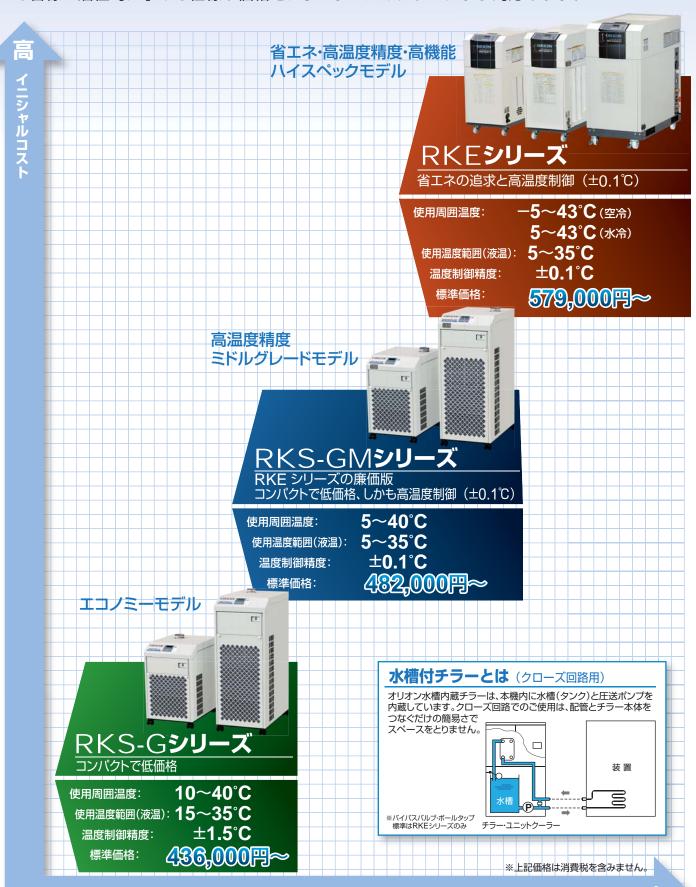
コンパクトで低価格



選べるオリオン水槽付小型チラー

3シリーズの位置づけ

お客様が潜在的に求める仕様や価格を、3シリーズのチラーにより対応します。



省エネ・温度制御精度・高機能 🔠

2

低

3シリーズの機能と特長

	ハイスペックモデル RKE	ミドルグレードモデル RKS-GM	エコノミーモデル RKS-G	
	省エネの追求と 高温度制御 (±0.1℃)	RKE シリーズの廉価版 コンパクトで低価格、しかも高温度制御(±0.1°C)	コンパクトで低価格	
省エネ	インバータによる省エネ	_	_	
制御温度 ※1	± 0.1 ℃	± 0.1 ℃	± 1.5 ℃	
高揚程ポンプ	標準装備品	標準装備品	標準装備品	
使用周囲温度範囲(空冷)	−5 ~ 43°C	5 ~ 40°C	10 ∼ 40°C	
使用温度範囲(液温)	5 ~ 35℃	5 ~ 35℃	15 ∼ 35℃	
ノーヒューズブレーカ	ー (オプション品)	標準装備品	標準装備品	
外形寸法	0	©	0	
3 定格電源対応	標準装備品	標準装備品	標準装備品	
凍結防止運転モード	標準装備品	標準装備品	_	
キャスター ※2	−(G1) ○(G2)	標準装備品	標準装備品	
マルチ選択機能 (P7)	0	_	_	
外部通信機能	ー (オプション品)	0	-	
リモコン対応	0	_	_	
バイパスバルブ	標準装備品	ー (オプション品)	ー (オプション品)	
CE マーキング	専用モデル有	専用モデル 準備中	_	
標準価格	RKE750A1-V-G2 : 579,000 円 RKE1500B1-V-G2 : 794,000 円 RKE2200B1-V-G2 : 1,180,000 円	RKS750G-MV : 482,000 円 RKS1500G-MV: 669,000 円	RKS750G-V : 436,000 円 RKS1500G-V : 606,000 円	
*3	水 RKE1500B1-VW-G2: 794,000円 RKE2200B1-VW-G2: 1,180,000円			

^{※1} 各機種の仕様表を参照ください。(P8,P11,P13) ※2 上記機種はいずれもキャスター付仕様です。(RKE はキャスターなし仕様もあります型式-G1) ※3 上記価格は消費税を含みません。
※温度制御精度は負荷安定時を想定しています。

信頼と実績さらなる高みへ

信頼のオリオンワンストップサービス

導入前の省エネ提案から導入後のメンテナンスまで、 すべてはお客様のために、設計・営業・サービスの 総合力により信頼と実績でお客様ニーズにお応えします。 使用状況を確認し 最適なパフォーマンスを 引き出すご提案をします。

10月点検訪問

全国のサービスネットワークで迅速な 対応をします。オリオン認定技術者が 細部にわたり重要ポイントを 点検・整備・調整します。

有料定期点検



納入試運転確認

本機を最適にご使用いただくために オリオンサービスマンが訪問し 使用環境、使用条件をアドバイス いたします。

貸し出し

無料でデモ機の貸し出しを 行っています。 お気軽にお問合せください。



ベストマッチ

詳細なヒアリングを 基にニーズに合わせたベストマッチな 装備品を提案します。 オリオンならではの 一貫した

ワンストップサービス

さまざまな業界にネットワークを持つオリオンでは、 それぞれの業界で培ったノウハウを活かし、お問合せの瞬間から 一貫したきめ細かなサービスをご提供しております。

※オリオンワンストップサービスとは、導入前の詳細提案から 点検・メンテナンスまで一貫して行うサービスです。

省エネ提案

既存設備からの省エネ提案や、市水使用からの切換え提案、クーリングタワー水からの切換えによる液温品質の確保等、様々な用途からチラー使用による最適な提案営業を行います。



※1 対応できない機種や条件などが生じる場合がございます。

シリーズ別アプリケーション

省エネの追求と高温度制御(±0.1℃)

RKE シリーズの廉価版、コンパクトで低価格、しかも高温度制御(±0.1℃)

RKE**シリーズ**

RKS-GM-Vシリーズ



金型冷却

プラスチック成型時に金型内に冷水を流しプラスチックを早く 硬化させる。樹種により金型を高温で保つ場合は金型温調機を 使用するが温度一定に保つ為に冷水を供給する。









このような場合もチラーをご検討ください。

オリオン チラーで冷水を安定供給



冷却塔設備(クーリングタワー)がなく 水道水をたれ流し使用している。



クーリングタワー使用

冷却塔設備はあるが冷却水の 温度が安定せず、装置の パフォーマンスが発揮できていない。

印刷機 (DI)

UV ランプ冷却及びインク乾燥冷却ステージの冷却更にインク温調に使用。



コンパクトで低価格 RKS-Gシリーズ



リニアモーター エアスピンドル 振動試験装置 包装機冷却

各種試験装置の冷却 各種分析装置の冷却 着磁機の冷却 金型温調

濃縮装置

溶媒を加熱し蒸発した成分を 冷水を流して凝縮させる。



ウォータージェット エンジン試験装置 電解バリ取り機 ベニヤウェルダー リフロー炉

その他 オリオンチラーカタログ

幅広いラインナップをご用意しています。

- チラー総合
- 大型 DC インバータチラー
- 自然エネルギー利用型チラー総合







RKE シリーズ

30%以上※の省エネと圧縮機回転制御方式で温度制御精度 ±0.1℃の高精度制御を両立。 豊富な機能を満載し、様々な用途・設置環境に対応します。※ 對地球機能

冷却能力(50/60Hz): 2.7kW~ 8.7kW(雲冷) 6.0kW~10.4kW(☆冷)

使用周囲温度: -5~43°C_(空冷) 2~43°C_(泳冷)

使用温度範囲(液温): 5~35°C

温度制御精度: ±0.1°C

標準価格

RKE1500B1-V-G2: RKE2200B1-V-G2: 794,000円 1,180,000円 794,000円 1,180,000円 1,180,000円 1,180,000円 1,180,000円 1,180,000円 1,180,000円 1,180,000円

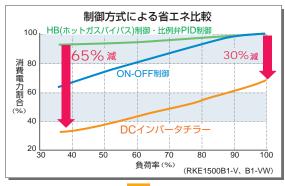
※キャスターなし**G1**仕様もあります。 上記価格に消費税は含みません。

省エネ

最大 65% の省エネが可能

省エネ重視タイプの冷凍機ON/OFF制御チラーと比較しても100% 負荷時で30%の省エネを達成しました。

また、温度安定重視タイプのホットガスバイパス制御や比例弁PID制御チラーと比較すれば最大で65%も省エネが可能です。

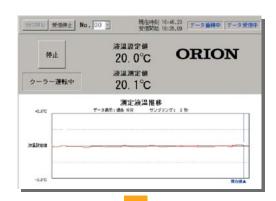




高精度

高精度制御± 0.1℃*を実現

シビアな温度管理で高精度な運転を要求されるさまざまな用途に対応可能。例えば、精密加工用レーザー・半導体製造装置・各種分析装置等と格段に用途が広がりました。※負荷及び周囲温度安定時。



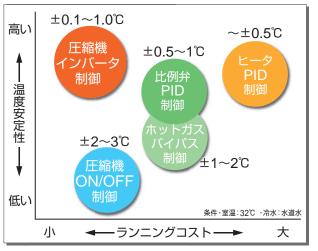
++

省エネ・高精度という

相反する技術を両立

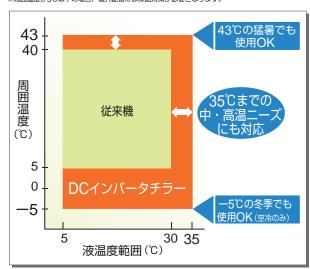
インバータ圧縮機が負荷変動に応じリニアに追従することにより、最小エネルギー で高精度制御を実現しました。また、オリオン独自の容量制御により、高精度を 維持しづらい低負荷時でも高精度制御を可能としました。

(モード切替により低負荷時の省エネ/高精度の選択が可能です



ワイドレンジを実現

液温制御範囲 5~35℃ と幅広い用途に対応。配管の結露防止等高温運転が可能です。使用可能な周囲温度範囲※を一5~+43℃に(水冷式は+2℃~)拡大。より過酷な環境での使用が可能となりました。※周囲温度か5℃以下の場合、機外配管には乗絡対策が必要となります。



扱いやすさをさらに追求



斜めに配置し操作性・視野性の良い 操作パネル部。



水槽を上部に配置し、給水や水槽内の 水質確認・清掃が非常に簡単!



凝縮器用ダストフィルターも容易に ワンタッチで脱着可能(空冷のみ)

富なオプション

パソコンからの運転操作や液温制御状態確認等も ケーブル一本で手軽に接続可能です。



豊富なオプションを装備

リモコン・ヒーター・通信ソフト等、お客様の 用途や設置環境に合わせてお選びください。

マルチ選択機能でお客様に合せた豊富な運転状態を選択可能

機能	内容
停電復帰設定	「停電復帰無し」、「停電後自動復帰」、「遠隔操作スイッチON時のみ優先」が選択できます。
手元/遠隔操作	「手元のみ」、「遠隔のみ」、「どちらも有効」が選択できます。
警報信号出力	警報発生時、接点「開」、接点「閉」が選択できます。
警報発生時動作	警報発生時に運転可能な機器の運転を継続「する」、「しない」が選択できます。
警報ブザー	警報発生時、ブザー音の「有」、「無」を選択できます。
注意警報ブザー	注意警報発生時、ブザー音の「有」、「無」を選択できます。
凍結防止運転	凍結防止運転(ポンプ自動運転)の「有」、「無」を選択できます。
ウォーミングアップ運転	停止中も液温を設定温度に保つよう、ボンブを自動運転させる機能の選択ができます。
省エネ運転モード	冷却負荷が40%以下の場合、圧縮機を停止させ、さらに省エネを図る機能の選択ができます。
低騒音運転モード	ファンの最大回転数を40Hzにし、運転音を抑える機能の選択ができます。(能力は約20%ダウンします)
フィルター500時間	フィルター500時間注意警報の「有」、「無」を選択できます。
液温上下限警報	5パターン液温上下限警報設定が可能です。

省エネ提案例

RKS1500F-V ➡ RKE1500B1-Vに変更の場合

CO₂排出量削減 → 892kg-CO₂/年

効果金額 32,625円/年

省エネポイント

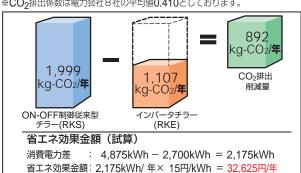
冷却負荷の変動が大きい インバータチラーへの変更!

●比較条件

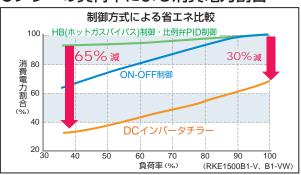
比較機種	RKS1500F-V(ON-OFF制御)			
10 +X 1/X 1±	RKE1500B1-V (インバータチラー)			
設定水温	20℃			
最大負荷	4.9kW			
最低負荷	0.2kW			
平均負荷	2.55kW			
運転時間	10時間/日(年間稼働日250日)			
電気料金	15円/kWh			

●CO₂排出量の削減量

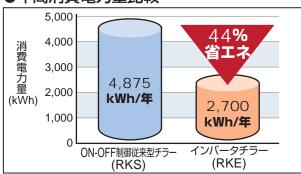
※CO₂排出係数は電力会社8社の平均値0.410としております。



●チラーの負荷率による消費電力割合



●年間消費電力量比較

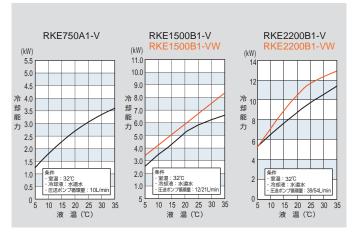


仕様表

	空冷式 水冷式							
項目		型式	RKE750A1-V-G1 RKE750A1-V-G2(キャスタ付)	RKE1500B1-V-G1 RKE1500B1-V-G2(キャスタ付)	RKE2200B1-V-G1 RKE2200B1-V-G2(キャスタ付)	RKE1500B1-VW-G1 RKE1500B1-VW-G2(キャスタ付)	RKE2200B1-VW-G1 RKE2200B1-V-G2(キャスタ付)	
	20 + 10 4		2.7	5.3	8.7	6.0	10.4	
冷	: 却能力 \$1250、 號灣 200	kW	2.9	5.8	9.5	(冷水温度 20℃時)	(冷水温度 20℃時)	
使	用周囲温度範囲	°C		-5 ~ 43			43	
性使	用温度範囲(液温)	°C		5 ~ 35		5 ~	- 35	
能曲	Mension etc. A	°C	±C).1(負荷・周囲温度・電源安定	2時)	±0.1 (負荷・周囲	温度・電源安定時)	
市制	御精度※4	°C	±0.5(現在	生の負荷 ±10%以内の状態が継	続する場合)	±0.5 (現在の負荷 ±10%)	以内の状態が継続する場合)	
使	用最低循環量	L/min	10(揚程 20/30m)	12/21(揚程 50m)	28/43 (揚程 50m)	12/21 (揚程 50m)	28/43 (揚程 50m)	
電	源※2	V(Hz)		三相 20	00±10% (50/60)、220±109	% (60)		
寛 消	費電力※1	kW	1.2/1.3、1.3	2.3/2.4、2.4	4.6/4.7、4.7	1.7/1.8、1.8	3.5/3.7、3.7	
気特性	流※1	Α	4.5/5.3、4.7	8.7/9.0、9.0	16/17、17	6.5/7.1、6.6	14/14、14	
性電	源容量 ※3	kVA	2.1	4.2	6.5	3.0	5.5	
L	や断器容量	Α	10 (ヒーター取付時 15)	15 (ヒーター取付時 20)	30	15 (ヒーター取付時 20)	30	
		A	感度電流 30mA 高速型	感度電流 30mA 高速型	*6	感度電流 30mA 高速型	*6	
	制御方式			圧縮機回転数制御		圧縮機回転数制御		
	縮機		全密	閉型ロータリー式(インバータ)	駆動)		式(インバータ駆動)	
凝	縮器			フィンアンドチューブ型強制空冷	式	二重管理	型水冷式	
装冷	力器 構造			プレート式熱交換器			『熱交換器	
装置細目 圧	材 質			SUS316 (ブレージング: Cu))	SUS316(ブレージング:Cu)		
糟 🗕	送ポンプ 構造			カスケード式	T	カスケード式		
	出刀	kW	0.25	0.40	0.75	0.4	0.75	
	槽実容量	L	約	15	約 20	約 15	約 20	
			R-410A			10A		
CE -	マーキング			生産		受注生産		
外形	外形寸法(高さ×奥行×幅)		G1:840×688×400	G1:879×850×400	G1:993×970×530	G1:879×850×400	G1:993×970×530	
71712			G2: 927×688×400	G2:966×850×400	G2:1080×970×530	G2:966×850×400	G2:1080×970×530	
製品	質量(乾燥質量)	kg	G1:68	G1:96	G1:135	G1:95	G1:135	
			G2:73	G2:100	G2:140	G2:98	G2:140	
運転	音※5	dB	55/57	56/60	62/64	55	59/60	
標準	価格※7		G1:564,000円	G1:778,000円	G1:1,150,000円	G1:778,000円	G1:1,150,000円	
1231-1	宗华叫作本/		G2:579,000円	G2:794,000円	G2:1,180,000円	G2:794,000円	G2:1,180,000円	

※1 冷水温度20℃、周囲温度32℃での運転時。冷却能力は、表示能力の95%以上です。
 ※2 電源電圧の相間アンバランスは、±3%以内としてください。
 ※3 使用範囲内における最大運転電流時。
 ※4 起動時及び冷却負荷が少なく圧縮機がON-OFFする場合を除く。
 ※5 運転音は正面1m.高さ1mの値です。
 ※6 標準で過負荷保護兼用型漏電しや断器を内蔵しています。
 ※7 上記価格は消費税を含みません。
 注1)使用液体は水道水または10%以下の低濃度工業用エチレングリコール水溶液です。
 注2)装置排熱量(kW)は冷却能力の約1.3倍です。

冷却能力線図



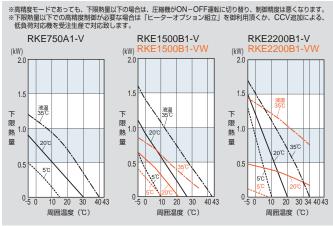
インバータ制御可能下限熱量

60Hz

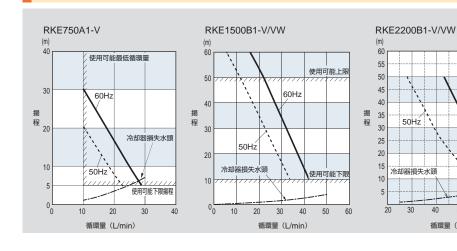
循環量(L/min)

50Hź

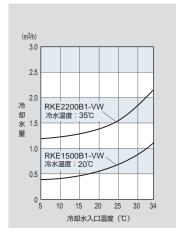
条件・冷水:水道水



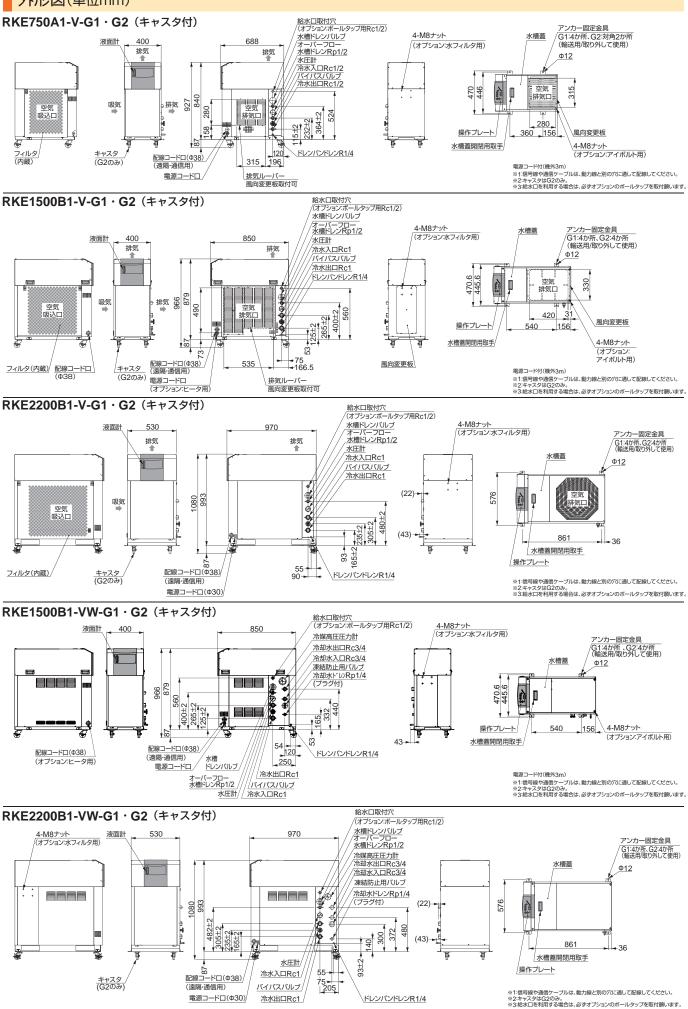
ポンプ特性曲線 ポンプ単体の能力です。



冷却水量(凝縮用)



外形図(単位mm)



さまざまな業界で採用いただいていますオリオンチラー RKS シリーズにミドルグレード GM シリーズが新登場。機能をギュッと凝縮し更に使いやすく進化しました。

電子膨張弁容量制御で温度制御精度 ±0.1℃を実現

高揚程ポンプ(30m以上)を標準装備

2.2/2.5kW(RKS750G-MV) 冷却能力(50/60Hz): 4.7/5.1kW(RKS1500G-MV)

使用周囲温度: 5~40°C

使用温度範囲(液温): 5~35°C

±0.1°C 温度制御精度:

標準価格

RKS750G-MV: 482,000 **円** **RKS1500G-MV**:

669,000 **P**



パワフル冷却 ※表記条件は機種により多少異なります

ORION RKS1800G-MV (((((

RKS750G-MV

RKS1500G-MV



RKS750F-V

2.2kw

RKS750G-MV kW



RKS1500F-V 4.53_{kW}



RKS1500G-MV 5.3 kW

コンパクト

RKS750G-MV

※当社現行機(RKE750A1-V)比



RKS1500G-MV

※当社現行機(RKE1500B1-V)比



カンタン操作

デジタル表示部 (測定水温/エラー表示)



温度調節スイッチ 設定スイッチ リセットスイッチ

チラーの運転は運転スイッチを押すだけのカンタン操作。 しゃ断器を前面に配置して主電源の ON/OFF がカンタン。 アラーム発生時はリセットスイッチを押すことで解除。

アラーム発生時はエラーコードでアラーム内容を表示する安心設計。 また、アラーム発生履歴を過去6回分まで記憶しているので、 不具合対策にもなります。

圧送ポンプ単独運転も可能なので、万が一冷凍機が故障しても 水循環を行うことができます。

手元操作/遠隔操作の設定が可能。

板金製外装

長期間の使用に耐える 板金製の外装

フレーム構造の採用

フレームで剛性を持たせた 堅牢構造。

大容量 水槽

水槽容量は 10 L と大容量で 液温の変化に強い設計です。



パソコン・シーケンサで操作と確認が可能



【通信方法】 USB: 1 台、RS-422A: 32 台

パソコンで操作可能な項目

チラー本体を個別に運転・停止の操作が可能

チラーの送水ポンプを個別に操作が可能

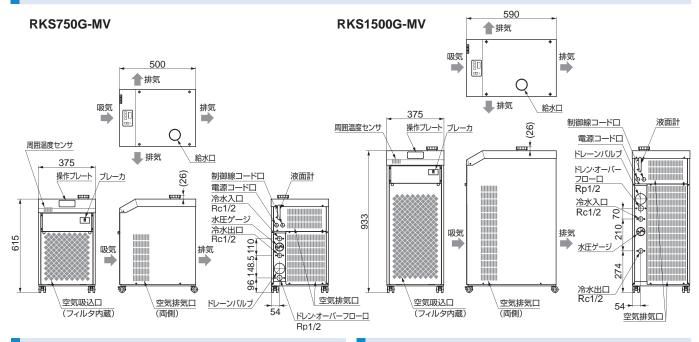
チラーの液温を個別に設定が可能

仕様表

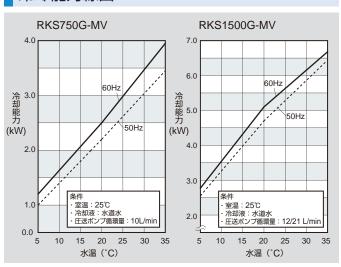
型式		RKS750	OG-MV	RKS1500G-MV		
冷却能力 ※1	kW	2.2 / 2.5		4.9 / 5.3		
加熱能力 ※5	kW	0.6 / 0.7		1.4 / 1.6		
性 使用周囲温度範囲	°C	5∼	40	5~	40	
使用温度範囲(液温)	°C	5∼		5~		
能 冷却水使用圧力	MPa	$0.05 \sim 0.2/0.3$	3 (50/60Hz)	0.1 ~		
制御精度 ※4		±0	.1	±0).1	
使用最低循環量	L/min	10 (揚程)		12/21(指		
電源 ※2	V(Hz)	三相 200±10%(50 / 60)	三相 220±10%(60)	三相 200±10%(50 / 60)	三相 220±10%(60)	
運 消費電力 ※1	kW	0.9 / 1.1	1.1	1.7 / 1.9	1.9	
電 消費電力 ※1気 電流 ※1性 電源容量 ※3	Α	3.9 / 3.7	3.7	6.6 / 7.2	7.2	
性 電源容量 ※3	kVA	2.	0	3.9		
しゃ断器容量	Α	10		15		
運転制御方式		電子膨張弁容量制御		電子膨張弁	計容量制御	
圧縮機		全密閉型口·	ータリー式	全密閉型ロータリー式		
凝縮器		コルゲーテッドフィン&チョ	ーブ式パラレルフロー型	コルゲーテッドフィン&チューブ式パラレルフロー型		
装 冷却器 構造		プレート式熱交換器		プレート式	熱交換器	
置がいる材質		SUS316(ブレ	ージング :Cu)	SUS316(ブレージング :Cu)		
装冷却器材質細細に送ポンプ構造		カスケ・	ード式	カスケード式		
日 圧送ホンク 出力	kW	0.25		0.4		
水槽実容量	L	約~	10	約	10	
冷媒		R-410A		R-410A		
運転音	dB	59 / 62		64 / 65		
外形寸法(高さ×奥行×幅)			933×590×375			
製品質量(乾燥質量)	kg	55	5	85		
標準価格 ※6		482,0	00円	669,000円		

※1 冷水温度20℃、周囲温度25℃圧送ボンブ流量最大での運転時。冷却能力は、表示能力の95%以上です。 ※2 電源電圧の相間アンバランスは、±3%以内としてください。 ※3 使用範囲内における最大運転電流時。 ※4 現在の負荷±10%以内の 状態が継続し、かつ周囲温度が安定している場合。但し、起動時を除く。 ※5 冷水温度20℃、周囲温度25℃ 圧送ボンブ 揚程最大での最大加熱能力です。運転状態により能力は変化します。※6 上記価格に消費税は含みません。 注1)使用液体は水道水または40%以下の工業用エチレングリコール水溶液です。但し、40%以下の工業用エチレングリコール水溶液使用時の場合、冷却能力が20%低下するためご注意願います。 注2)装置排熱量(kW)は冷却能力の約1.3倍です。

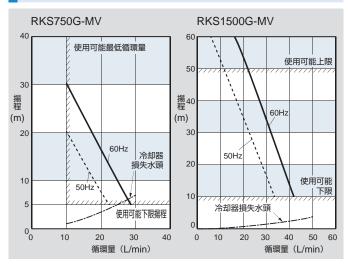
外形図(単位mm)



冷却能力線図



圧送ポンプ特性曲線図



コンパクトで低価格 SGシリーズ

さまざまな業界で採用いただいていますオリオンチラー RKS シリーズに G シリーズが 新登場。機能をギュッと凝縮し更に使いやすく進化しました。

ホットガスバイパス制御で温度制御精度 ±1.5℃を実現

高揚程ポンプ (30m以上)を標準装備

2.2/2.5kW(RKS750G-V) 冷却能力(50/60Hz): 4.9/5.3kW(RKS1500G-V)

10~40°C 使用周囲温度:

使用温度範囲(液温): 15~35°C

温度制御精度: ±1.5°C

標準価格

RKS750G-V: RKS1500G-V:

436,000 **円** 606,000 **P**

上記価格に消費税は含みません

コンパクト

RKS750G-V

※当社現行機(RKE750A1-V)比



RKS1500G-V

※当社現行機(RKE1500B1-V)比



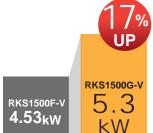


パワフル冷却 ※表記条件は機種により多少異なります

RKS750G-V

RKS1500G-V

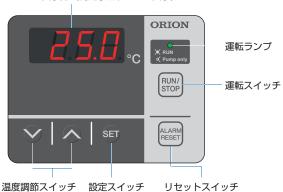
UP RKS750G-V RKS750F-V 2.4 2.2kW k\//



5

カンタン操作

デジタル表示部 (測定水温/エラー表示)



チラーの運転は運転スイッチを押すだけのカンタン操作。 しゃ断器を前面に配置して主電源の ON/OFF がカンタン。

アラーム発生時はリセットスイッチを押すことで解除。

アラーム発生時はエラーコードでアラーム内容を表示する安心設計。 また、アラーム発生履歴を過去6回分まで記憶しているので、 不具合対策にもなります。

圧送ポンプ単独運転も可能なので、万が一冷凍機が故障しても 水循環を行うことができます。

手元操作/遠隔操作の設定が可能。

板金製外装

長期間の使用に耐える 板金製の外装

フレーム構造の採用

フレームで剛性を持たせた 堅牢構造。

■大容量 水槽

水槽容量は 15~20 L と大容量で 液温の変化に強い設計です。



装備いるいろ(その他で要望に応じてカスタマイズが可能です)

送水ポンプの乗せ換え

送水量を増やしたい、送水圧力を上げたい



- オブション設定です。 (RKS-GM.Gシリーズ)
- ■立ち上げ加熱 ヒータ内蔵
- ■漏水検知機能追加
 - ■純水対応
 - ■外部信号の変更 など

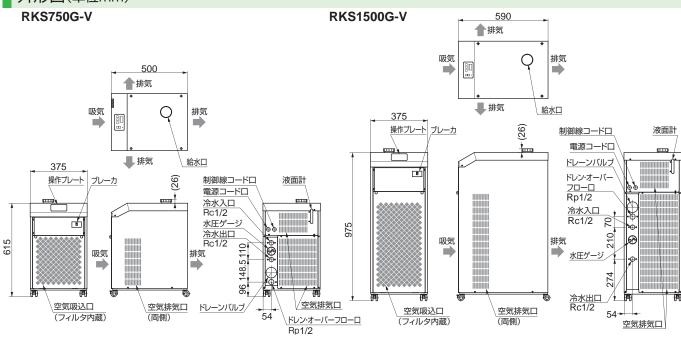
圧力アップ 流量アップ

仕様表

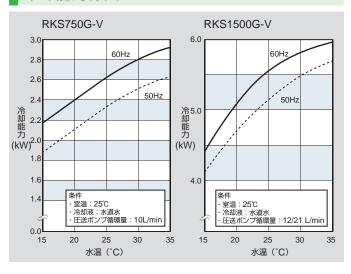
型式			RKS750G-V	RKS1500G-V		
	冷却能力 ※1 kW		2.2/2.5	4.9/5.3		
	使用周囲温度範囲 ℃		10~40	10~40		
性使用温度範囲	(液温)	C	15 ~ 35	15~35		
能冷却水使用压	カ	MPa	0.05 ~ 0.2/0.3 (50/60Hz)	0.1 ~ 0.5		
制御精度	*4		±1.5 以下	±1.5以下		
使用最低循環	量	L/min	10 (揚程 20/30m)	12/21 (揚程 50m)		
電源	*2	V(Hz)	三相 200±10%(50 / 60)	三相 200±10%(50 / 60)		
消費電力	*1	kW	0.9 / 1.1	1.7 / 1.9		
電流気 電源容量	*1	Α	3.9 / 3.7	6.6 / 7.2		
ス 電源容量	*3	kVA	2.0	3.9		
性 しゃ断器容量		Α	10	15		
運転制御方式			ホットガスパイパス制御	ホットガスパイパス制御		
圧縮機			全密閉型ロータリー式	全密閉型ロータリー式		
凝縮器			コルゲーテッドフィン&チューブ式パラレルフロー型	コルゲーテッドフィン&チューブ式パラレルフロー型		
装 冷却器	構造		プレート式熱交換器	プレート式熱交換器		
装 冷却器 置	材質		SUS316(ブレージング :Cu)	SUS316(ブレージング :Cu)		
細 目 圧送ポンプ	構造		カスケード式	カスケード式		
	出力	kW	0.25	0.4		
水槽実容量		L	約 15	約 20		
冷媒			R-410A	R-410A		
運転音		dB	59 / 62	64 / 65		
外形寸法(高さ×奥	l行×幅)	mm	615×500×375	975×590×375		
製品質量(乾燥質量	1)	kg	55	85		
標準価格	*5		436,000 円	606,000円		

※1 冷水温度20°C、周囲温度25°C圧送ポンプ流量最大での運転時。冷却能力は、表示能力の95%以上です。 ※2 電源電圧の相間アンパランスは、±3%以内としてください。 ※3 使用範囲内における最大運転電流時。 ※4 現在の負荷±10%以内の状態が継続し、かつ周囲温度が安定している場合。但し、起動時及び冷却負荷が少なく圧縮機がON-OFFする場合を除く。 ※5 上記価格に消費税は含みません。 注1)使用液体は水道水または40%以下の工業用エチレングリコール水溶液です。但し、40%以下の工業用エチレングリコール水溶液使用時の場合、冷却能力が20%低下するためご注意願います。 注2)装置排熱量(KV)は冷却能力の約1.3倍です。

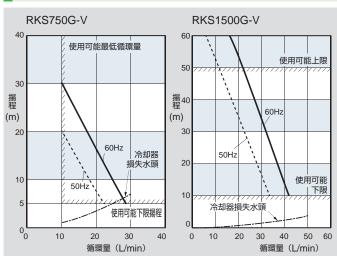
外形図(単位mm)



冷却能力線図



圧送ポンプ特性曲線図



オリオン水槽付小型チラー 装備品一覧

		機能一覧		モデル	名(RKE)	ノリーズ)	モデル名(R	KSシリーズ)
		対応項目	補足説明				1	750G-MV 1500G-MV	
	低温熱媒体/ナイブライン		設定温度により使用できる濃度は変ります。 純水との混合は使用できません		* *				★
	エチレングリコール409		銅イオンの発生があります。		標準装備品	ii			<u>苯————————————————————————————————————</u>
	脱イオン水(純水)電気	では、 1 2 2 3 5 ℃	銅イオン否 *1*2		★ 標準装備品	_		★ 標準装備品	
	使用液(冷水)温度	0~35℃	40%濃度の低温熱媒体を使用ください		*	11-4			
使	凍結防止モード	冬季の運転停止中の水温低下と凍結を 防ぐ為、圧送ポンプを自動運転させる 機能です。入りのモード設定時水温 10℃で圧送ポンプが運転します。	コントローラーパネルより入/切が 選択可能です。 ※ウォーミングアップモードとの併用は 出来ません。	標準装備品		標準装備品	*		
使用環境	ウォーミングアップ モード	冬季など周囲温度が低い場合に、運転停止中の水温低下を防ぎ、設定水温を 維持させる為に圧送ポンプを自動運転 させる機能です。入りのモード設定時、 水温10℃~35℃の範囲で任意に温度 設定ができます。	コントローラーバネルより入/切が 選択可能です。 凍結防止モードとの併用は出来ません。	標準装備品		標準装備品	*		
	低運転音モード	ファンの最高回転数を制限し、 ファン送風音を下げる機能です。	コントローラーパネルより入/切が 選択可能です。		標準装備品	10		_	
	クリーンルーム (漏水仕様)	標準仕様に加え、漏水センサ、耐圧配管、 冷媒配管断熱、水配管断熱を行う仕様です。			*				*
	漏水検知	漏水検知器を内蔵します			*				*
	防振架台 圧送ポンプ性能	チラーの振動を外部に伝えにくくします 大流量ポンプ搭載・高圧ポンプ搭載 への変更が可能です。	必要な流量及び圧力を指定ください。		*				*
	リリーフ弁 (圧力弁) 水槽水位警報(下限警報)	装置側の圧力保護が可能です。 冷水の蒸発時など渇水防止が目的です。	リリーフ圧を指定ください		★ 標準装備品				★ 装備品
		水槽内にボールタップを有し水位を 一定に保ちます	ボールバルブ付 (配管口径サイズ指定をしてください)	標準装備品		(示 华 :	2X WHI HIH		
	給水口開閉	ボールバルブを給水口に追加します電磁弁を給水口に追加します	電磁弁 (配管口径サイズ指定をしてください)		<u>*</u> *			_	
		冷水出入口にゲートバルブを追加します	ゲートバルブ付 (配管口径サイズ指定をしてください)	*		*			
冷水	冷水出入口開閉	冷水出入口に電磁弁を追加します	電磁弁 (配管口径サイズ指定をしてください) アマック継手		*			*	
冷水回路		冷水出入口にアマック継手を追加します	(配管口径サイズ指定をしてください)	*		*			
	冷水回路用水フィルタ	水フィルターA組立	ろ過度を選択ください (5μm·10μm·25μm·50μm·100μm)	•		•			
	冷水循環回路用純水装置	純水器F組立(品番04101157010) 純水器G組立(品番04103028010)	採水水質10 µ S/cm以下						
	冷水補給·供給回路用純水装置	供給水用純水器組立(品番04100522010)	電気伝導率計付・定流量弁付		•			•	
		冷却水出入口にゲートバルブを追加します	ゲートバルブ付 (配管口径サイズ指定をしてください)			,	*	_	
	冷却水(凝縮器回路) 出入口開閉	冷却水出入口に電磁弁を追加します	電磁弁 (配管口径サイズ指定をしてください)		_	,	*	_	
		冷却水出入口にアマック継手を追加します	アマック継手 (配管口径サイズ指定をしてください)	_	_	- ★		_	
	バイパス回路	冷却水回路をマニュアルバルブ開閉に よりバイパスさせる回路です。	RKEは機内内蔵、 RKSは機外取付けとなります。	標準	準装備品(戸				★
	一次電源電圧	三相200V(50/60Hz)・三相220V(60Hz) 三相230 V (50Hz)、380V・400V・ 415V・440V・480V(50/60Hz)	単巻トランスは機外取り付けとなります。 吊り用アイボルトは不付となります。		標準装備品	iń		標準装備品	三相200V(50/60Hz) ★
	過負荷保護装置	過負荷保護兼用漏電しゃ断器が 内蔵されています。	感度電流30mA	*	標準	*	標準	標準	装備品
	停電復帰後の動作設定	停電復帰時の本機の復帰パターンを 選択できます。 手動復帰・自動復帰・遠隔操作優先	コントローラーパネルより、 復帰後の動作選択ください。		標準装備品	10		標準	装備品
	運転操作設定	「手元」「遠隔」操作の優先選択できます。	コントローラーパネルより選択ください。		標準装備品	ī		標準	装備品
電源・	警報信号出力選択	遠隔警報信号出力時の接点仕様が 選択できます。 警報発生時リレーONまたはOFF	コントローラーパネルより選択ください。		標準装備品	10		標準	装備品
制御関連	ブザー音有無選択	警報ブザー・注意ブザーのいづれも、 ブザー音の有無を選択できます。	コントローラーパネルより、 ブザー音の有無を選択ください。		標準装備品	ī		標準	装備品
連	液温 (冷水) 上下限注意の選択	液温(冷水)の異常を検出する方法を選択できます。相対値警報・絶対値警報&待機シーケンス有無**待機シーケンスありの場合、運転開始後を過かた近平値に入った後に、再び異常値になった場合に警報出力します。	コントローラーパネルより、 いづれかを選択ください。	標準装備品		標準装備品標準装備品		装備品	
	液温(冷水) 上下限注意/ 絶対値上限値	設定米温に関係なく、液温が設定(2~40°C) した水温以上になったときに警報を出力 します。「液温(冷水)上下限注意」が 絶対値を選択した際に有効になります。	コントローラーパネルより、 水温を設定ください。		標準装備品			標準	装備品
	液温(冷水) 上下限注意/ 絶対値下限値	設定水温に関係なく、液温が設定した 水温以下になったときに警報を出力します。 「液温(冷水)上下限注意」が絶対値を 選択した際に有効になります。	コントローラーパネルより、 水温を設定ください。		標準装備品			標準	装備品

○=現地取付オプション ★=メーカーオプション品

				モデル名(RKEシリーズ)	モデル名 (RKSシリーズ)	
		対応項目	補足説明	750A1-V 1500B1-V 2200B1-V 1500B1-VW 2200B1-VW	750G-MV 1500G-MV 750G-V 1500G-V	
		リモコンを本機に接続することで、本機	最大配線長20m	•		
	リモコン	から離れた場所で、本機のパネル(操作 プレート)と運転と操作(一部制限あり)	最大配線長50m			
		及び表示を行うことができます。	最大配線長100m			
	通信機能	USB接続も可能です。(チラー1台) USBとRS422/485の併用は出来ません。 通信機能を使用して、本機を複数台接続する 場合に、本機のアドレスNo.を設定します。		標準装備品 但し、USB延長 ケーブルはオブション		
電源	通信デバイスアドレス			標準装備品	標準装備品	
•	設定値ロック	設定水温とパラメータの設定値変更を 禁止できます。	コントローラーパネルより、 設定値変更の可/不可を選択ください。	標準装備品	標準装備品	
制御関連	温度注意信号出力選択	温度注意信号出力時の接点仕様を 選択できます。	コントローラーパネルより、警報発生時 リレーの ON/OFF を選択ください。	標準装備品	標準装備品	
		運転信号端子	無電圧	標準装備品	標準装備品 標準装備品※4	
		(年本) 日 つ 利	有電圧(200V出力)	*	*	
	外部信号運転	警報信号端子	無電圧 (200)(川土)	標準装備品	標準装備品 標準装備品※4	
		EIKIL Jan J	有電圧(200V出力) 最大配線長20m	★	*	
		遠隔操作(無電圧信号)	最大配線長2011 最大配線長100m	標準装備品	標準装備品	
			最大配線長20m	*	標準装備品 ★	
		遠隔操作(DC24V出力)	最大配線長100m		ISS 1 2X III IIII	
		本語程/	最大配線長20m	*	標準装備品 ★	
		遠隔操作(AC200V出力)	最大配線長100m	*	*	
		2輪自在ストッパー有、2輪自在ストッパー無		*	標準装備品	
		ストッパー付	2輪自在・2輪固定キャスター	標準装備品(G2)	*	
	キャスター	XI-9/C II	4輪自在キャスター	*	*	
		アジャスター付	2 輪自在・ 2 輪固定キャスター	*	*	
		76111 HB545 N.1	4輪自在キャスター	*** *** *** *** ***	*	
	外装塗装膜厚 ※色指定は、日塗工No、	アクリル樹脂 15 μm以上 30 μm以上	外装用ネジはステンレスとします。	標準装備品	標準装備品	
z	※巴指定は、日盛上NO、 又はマンセルNo(色見本添付) で指定願います	45µm以上(塩害仕様)	外装用ネジはステンレスとします。 凝縮器及び冷媒配管にはハイウレロン塗装	*	*	
その	輸出梱包	ベニヤ材による簡易梱包	JIS規格梱包は別途ご相談ください	*	*	
他	水温制御精度	±0.1℃		標準装備品	標準装備品 ——	
	加熱機能	運転開始時の温度立ち上げ用 (AC200V電気ヒーター内蔵) ※液温設定値-2℃±0.5℃でON-OFF制御します。	加熱出力 2kW・3kW・4kW・5kW より お選びください。	*	*	
	検査要領書	和文		*	*	
	NAXME	英文		*	*	
	検査成績書	和文		*	*	
		英文		<u>*</u>	*	
	立合い試験			X	X	

<注記>
< 注記>
※ 1: ポンプの発熱量分だけ、冷却能力がダウンいたします。 ※ 2: 循環ポンプ+圧送ポンプの仕様になります。 ※ 3: 架台を追加します。
※ 4: 運転信号か警報信号のどちらか1個になります。 (パラメータで選択)
※ メーカーオプション品の対応範囲は予告なく変更する場合があります。ご了承ください。

搬入据付事前資料集

▲ 警告 ― 取り扱いを誤った場合、使用者が死亡または重傷を 負う可能性が想定されるもの

搬入の前に/搬入方法

●搬入の前に

荷ほどきをされましたら、ご注文の製品かどうか仕様プレートでお確かめください。製品の輸送、運搬、出荷、その他により製品に異常が発生することがあります。お手元に届いた製品に変形や傷等の異常がないかどうか、お確かめください。万一異常を発見された場合には、お買い上げいただいた販売店まで、お問い合わせください。

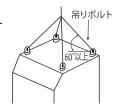
* RKE2200B1-V、VW は、下表の付属品が付属されていることを お確かめください。

	付属品	機	種名	
部品名称	仕様	員数/台	RKE2200B1-V	RKE2200B1-VW
Y型ストレーナ	40 メッシュ相当	1個	0	0
バレルニップル	1 B (Y型ストレーナ取付用)	1個	0	_
短管	1B 長さ 100mm (Y型ストレーナ取付用)	1個	_	0

▲ 警告

オプション吊りボルト(RKE750A1-V、RKE1500B1-V、VW)を使用する場合は必ず 4 点吊りとし、各点の吊り上げ角度は60°以上にしてください。

吊り上げ方法に不備があると転倒・落下によるケガなどの原因になります。



●搬入方法

重量物ですから運搬には十分注意してください。 梱包の木製ベースの下に、フォークリフトやハンドリフトの爪が反対側に出るまで挿入してから、運搬してください。

*RKE2200B1-V.VWはベースにフォークリフトの爪を入れる角穴があります。

機種	質 量 (水槽空)
RKE750A1-V-G1 (キャスタ無)	68kg
RKE750A1-V-G2 (キャスタ有)	73kg
RKE1500B1-V-G1(キャスタ無)	96kg
RKE1500B1-V-G2 (キャスタ有)	100kg
RKE1500B1-VW-G1(キャスタ無)	95kg
RKE1500B1-VW-G2(キャスタ有)	98kg
RKE2200B1-V、VW-G1(キャスタ無)	135kg
RKE2200B1-V、VW-G2(キャスタ有)	140kg
RKS750G-V	55kg
RKS750GM-V	55kg
RKS1500G-V	85kg
RKS1500GM-V	85kg



▲ 警告

据え付けは、販売店または専門業者に依頼してください。ご自分で据え付け工事をされ不備があると、水漏れや感電・火災などの原因になります。

据付場所

●据付場所を選ぶ

据付場所は発火や感電、故障原因となるモノなどがない場所を お選びください。

●注意

製品の重さに十分耐える丈夫で平らな床に水平になるように据え付け、アンカーボルトなどによる転倒防止の処理をしてください。キャスタ付の場合は、キャスタの全ストッパを固定してください。据え付けに不備があると水漏れ、転倒、落下によるケガなどの原因になります。

- 1. 排熱を逃し易くするために、また保守点検をしやすくするためにスペースを確保してください。空冷式は下図のように周囲を囲うと熱風を再吸入し、冷媒の高圧圧力が上がり、本機が停止することがあります。
- 2.8m/s以上の風を受ける場合は、風よけの取付、防風壁の設置等の 防風対策が必要です(空冷式のみ)。
- 3. 直射日光が当たらないところ、熱の影響を受けないところへ設置してください。直射日光が当たったり、熱の影響を受けるとそれだけ冷却効果が下がります。また、保護装置が作動して運転ができなくなる場合があります。



※左右前面の 150cm 以内に障害物がない場合、上部障害物との距離は 100cm 以上で使用可能です。



4. 周囲温度は、右表を参照し使用してください。 使用周囲温度の範囲外で 使用しますと、圧縮機の故障の原因となったり、冷却能力の低下や、安全 装置が作動し本機の運転を停止することがあります。

周囲温度	対応機種
- 5 ~ 43℃	RKE750A1-V、RKE1500B1-V、RKE2200B1-V
2~43℃	RKE1500B1-VW、RKE2200B1-VW
10 ~ 40℃	RKS750G-V、RKS1500G-V
5 ~ 40°C	RKS750GM-V、RKS1500GM-V

5. ダクトを取り付ける場合は、専門業者にご相談ください。

ファン風	量		機種							
(m²/ mir 50/60H		RKE750A1-V	RKE1500B1-V	RKE2200B1-V	RKS750GM-V, G-V	RKS1500GM-V, G-V				
		26	37 / 41	50 / 60	24 / 28	48 / 56				

6. ゴミやほこりの少ないところへ設置してください。ゴミやほこりが多いと性能低下につながります。









※図は RKE2200B1-V です。

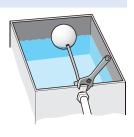
▲ 警告

据え付けは、販売店または専門業者に依頼してください。ご自分で据え付け工事をされ不備があると、水漏れや感電・火災などの原因になります。

給排水工事

- ●排水工事を確実に行ってください。給排水などが屋内に飛散し、 周囲や家財などを濡らす原因になります。
- ●給水圧力は 0.50MPa 以下にしてください。機器の破損により水が漏れると、周囲を濡らし、感電の原因になります。
- ●冷却水側圧力は 0.69MPa 以下にしてください。機器の破損により水が漏れると、周囲を濡らし、感電の原因になります。
- ●次項は給水配管水漏れの原因になりますので、配管施工時には 注意してください。
- 1. 給水口へ配管を接続する際の締め過ぎ 2. 給水口に外力が加わった場合
- 3. ウォーターハンマー等の振動が吸収できない配管施工
- ●給水口へ配管を接続する際は必ず右 図のようにボールタップ本体を工具等 を用いて2面を固定して締め込んで ください。

※ボールタップは RKE オプション品



冷水/冷却水配管

●配管口径

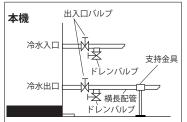
機種ごとの各配管の径は以下の通りです。

配管名称	幾種名	RKE750A1-V	RKE1500B1-V	RKE1500B1-VW	RKE2200B1-V	RKE2200B1-VW	RKS750G-V RKS1500G-V	RKS750GM-V RKS1500GM-V	
冷水入口	配管口径	Rc1/2		R	c1		Rc1/2		
/ / / / / / / / / / / / / / / / / / /	締付けトルク	29.4		39.2N	·m以下		29.4N	·m以下	
冷水出口	配管口径	Rc1/2		R	c1		Rc	1/2	
/ / / / / / / / / / / / / / / / / / /	締付けトルク	29.4		39.2N	·m以下		29.4N	·m以下	
水槽ドレン	配管口径				Rp1/2				
(オーバフロー)	締付けトルク		29.4N·m以下						
ドレンパンドレンロ	配管口径		R1/4 -					-	
	締付けトルク	19.6N	m以下			-	-		
給水口	配管口径		Rc1/2					-	
和水口	締付けトルク			39.2N·m以下	-	-			
冷却水配管入口	配管口径	-	-	Rc3/4	-	Rc3/4	-	-	
/ / / / / / / / / / / / / / / / / / /	締付けトルク	-	-	39.2N·m以下	-	39.2N·m以下	-	-	
X+11-1/47/45/11/17	配管口径	-	-	Rc3/4	-	Rc3/4	-	-	
冷却水配管出口	締付けトルク	_	-	39.2N·m以下	_	39.2N·m以下	_	-	
冷却水ドレンロ	配管口径	-	-	Rc1/4	-	Rc1/4	-	-	
冷却水トレンロ	締付けトルク	-	-	20.0N·m以下	-	19.6N·m以下	-	-	

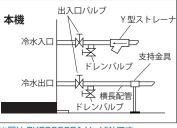
●配管方法

配管の方法は以下の点にご注意ください。

- 1. 冷水出入口を確認してください。
- 2. 配管距離は短くし、立ち上がり、曲がりなども少なくしてください。
- 3. 配管の締付けは、パイプレンチ、モンキーレンチなどを2本使用して締め込んでください。
- 4. 使用可能最低循環水量を確保するため必要により 冷水出入口にはバイバス バルブおよびドレンバル ブ(お客様手配)を取り 付けてください。
- 5.RKE2200B1-V、VW では、 冷水入口に付属品のY型 ストレーナを取り付けて ください。
- 6.RKS-G-V,G-MV ではY型 ストレーナ (お客様手配) を取り付けてください。 また、必要に応じバイパ ス回路を設けてください。 (別売品バイバスバルブ配 管も用意しております。)
- 7. 接続する配管の重量および振動が本機に直接加わらないように配管してください。横引き配管が長くなる場合には配管に支持金具などを取り付け、接続口に無理な力が加わらないようにしてください。破損の原因になります。



※図は RKE750A1-V、RKE1500B1-V、VW、 RKS-G-V です。



※図は RKE2200B1-V、VW です。

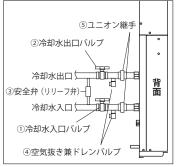
- 8. 配管には保温工事をしてください。(キャビネット右下板を外したり、バイパスパルブが操作できるよう、保温パイブとの間にすき間を設けてください。また、水圧計が見えるように工事してください。)
- 9. 自動給水工事をされる場合、オプションボールタップ組立を取り付けて ください。給水圧力は0.50MPa以下にしてください。また、給水口には、 必ずバルブを取り付けてください。
- 10. 飛散防止のため、オーバーフロー配管を確実に行ってください。
- *配管はオーバーフロー口より高く立ち上げないでください。

●冷却水配管(水冷機)

- 1. 冷却水の出入口を確認します。 冷却水の出入口の位置を注意シールで確認してください。
- 2. 次の通り配管します。
 - (1) ①冷却水入口バルブおよび、②冷却水出口バルブを取り付けます。
 - (2) 安全弁(リリーフ弁)③を取り付けます。本機内の冷却水回路には制水弁がついており、冷媒圧力を検知して弁の開閉を自動で行うため、本機が運転中に制水弁が全閉になることがあります。

冷却水可路には、水漏れ防止の為、安全弁(リリーフ弁)を取り付けて、冷却水入口圧力が0.69MPa以下となるようにしてください。

- (3) 空気抜き兼ドレンバルブ ④を取り付けます。
- (4) ユニオン継手⑤を必ず 取り付ける。本機内の水 冷凝縮器の洗浄の際など に本機と冷却水配管が 容易に分解できるよう配 慮する。



電気配線

●正しい電気配線

電気配線には下記項目を十分注意して行ってください。



- ※図は RKE2200B1-V です。
- 1. 電源コード容量は下表の最大運転電流を参照し選定してください。アース線は、必ず接地してください。
- 2. ユニットクーラー単独で過負荷保護兼用型漏電しゃ断器を取り付けてください。
- ※ RKE2200B1-V、VW のみ内蔵されています。

- 3. 電源コードは本機右下の電源穴から本機内部へ挿入し、配電盤内部へ引き込む。(電源穴は2つの内1つを使用してください。他は遠隔操作などの配線に使用してください。)
- 4. アースを必ず接地する。アース工事は資格を有する専門業者により、 専用のアース端子に接続してください。
- 5. 電源電圧は定格の 10%の範囲内で使用してください。 また、電源電圧の相間アンバランス率*は±3%の範囲内で使用してください。
- ※相間アンバランス率 (%) = (最大電圧 (V) -最小電圧 (V)) / 3 相の平均電圧 (V) × 67(IEC61800-3 準拠)

【重要事項】

- ■電源コードは、本機内部のモータや、冷媒配管に接触しないようにしてください。発熱によりコードが溶け漏電する場合があります(配電盤内部の結束バンドで電源配線を固定してください)。
- ■本機の空運転は厳禁です。必ず水槽に水を入れ、水位の確認をしてから運転してください。
- ■耐電圧テストおよび絶縁抵抗テストは行わないでください。チラーの 制御基板やインバータの半導体が破損する場合があります。なお、ど うしてもテストが必要な場合は販売店にご相談ください。

				RKE1500B1-V RKE1500B1-VW	RKE2200B1-V	RKE2200B1-VW	RKS750G-V	RKS1500G-V	RKS750GM-V	RKS1500GM-V
	電源(V·F	łz)		三相 200 · 50/60	三相 220 · 60		三相 200	. 50/60	三相 200 · 50/6	0 三相 220 · 60
	最大運転電流	(A)	6 (ヒータ取付時 11)	11 (ヒータ取付時 16)	19	16	5.6	11	5.6	11
		電源	M3.5		M4		M3.5	M4	M5 *	M5 *
益	ネジ径	アース	M4 タッピン(歯付座金付)							
端子		信号	M3.5							
台	端子台幅	電源	7.5		10		7.5	10	9.5 *	9.5 *
(mm) 信号					7.	.5			7.5	7.5

		RKE750A1-V	RKE1500B1-V RKE1500B1-VW	RKE2200B1-V RKE2200B1-VW	RKS750G-V	RKS1500G-V	RKS750GM-V	RKS1500GM-V
	しゃ断器容量 (A)	10 (ヒータ取付時 15)	15 (ヒータ取付時 20)	30 (内蔵)	10	15	10	15
Г	感度電流 (mA)	30		30 (内蔵)	30			

※ブレーカー

遠隔操作などをされる場合

●遠隔操作および信号出力をされる場合は

仕様を確認後必要な電気工事を行ってください。

- ※端子は M3.5 のネジに対応するものをご使用願います。
- 1. 仕様は次のとおりですのでよく確認してください。

	無電圧接点入力(オルタネイト)
	最大配線長 20m 以内
遠隔操作入力仕様	入力抵抗 1200 Ω
	開放時電圧 12Vdc
	短絡時電流 10mAdc
	無電圧リレー接点出力 c 接点
信号出力仕様	250Vac / 30Vdc 5A (抵抗負荷) (Normal Open)
は一方山ノルは	250Vac / 30Vdc 3A(抵抗負荷)(Normal Close)
	最小使用電流(参考値)5Vdc 10mA

2. 遠隔操作、信号出力端子は次のとおりです。

	RKE750A1-V, RKE1500B1-V, VW, RKE2200B1-V, VW		RKS750G-V, RKS1500G-V		RKS	RKS750G-MV、RKS1500G-MV		
遠隔操作端子	遠隔操作	17 18	遠隔操作	14 15	遠隔操作	20 21		
/	運転信号	13 運転時 閉 14	敬却后口	12 運転信号の	運転信号	24 電源しゃ断時: 24-26 閉、25-26 開 25 装置停止中: 24-26 閉、25-26 閉 26 装置連転中: 24-26 閉、25-26 閉		
信号出力端子	警報信号	15 警報時 閉	警報信号	選択可	警報信号	27 電源しゃ断時: 27-29 閉、28-29 開 28 智報なし: 27-29 閉、28-29 開(初期設定) 29 智報発生時: 27-29 胤、28-29 閉(初期設定)		

●通信機能を使用する場合

	コネクタ: D sub 9 ピン ソケット
RS-232C	通信ケーブル最大長さ:3m 以内
	※使用条件により、前後します。
	被覆を剥いた電線をそのまま接続
RS-422A	通信ケーブル線径:AWG16~24
(RS-485)	通信ケーブル最大長さ:100m 以内(ホスト〜末端機まで)
	※使用条件により、変化します。

●通信ケーブルとコネクタ

1.USB

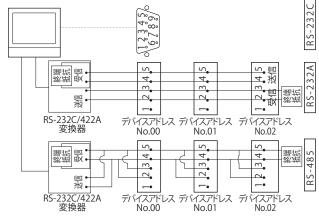
- ①接続可能コネクタ:タイプB(オス)コネクタ
- ②最大配線長:3m以内……使用条件により前後します。

2.RS-422A(RS-485)

- (1)接続部:端子台
- (2) ケーブル線径: AWG16~24

(端子台の 1 箇所に 2 本挿入の場合は、AWG18 ~ 24 の電線をご使用ください)。

- (3) ケーブル被覆むき長さ: 10mm
- (4) ケーブル端末処理:電線の被覆をむいてそのまま使用してください。 芯線のばらけにより隣接の電線に接触(短絡)しないように、よっ て配線処理をしてください。
- (5) 最大配線長: 100 m以内: 使用条件により前後します。
- (6) 接続例
- ※ RS-422A/485 に接続する場合、市販の RS-232C/422A 変換器を接続してください。



*図は RKE2200B1-V です。

ダクトの取付(空冷機のみ)

●ダクト設計要領(お客様でダクトを取り付けられる場合)

狭い室内や、屋根が低い場合などは、熱風吐出口からの排熱により周囲温度が45℃を超えることがありますので、熱風吐出口にダクトを取り付けて、排熱を屋外または周囲温度に影響しない場所に導いてください。なお、ダクトの設計に際しては、以下に留意してください。

1. ダクトの断面積

1) F方にダクトを伸ばす場合

<u>(I)上万にタクトを伸はす場合</u>	
機種	RKE2200B1-V
最少断面積(㎡)[B × W]	0.21
最大長さ(m)	20

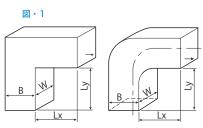
(2) 矩形管を折り曲げたダクトを取り付ける場合 (RKE2200B1-V)

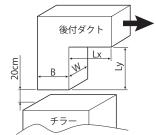
- ○上記断面積以上で、Lx および Ly の長さは 2 m以下としてください。(図・1 参照)
- Lx および Ly の長さが 2 mを超える場合は、本機の熱風吐出口 とダクトの間に 20cmの隙間を設けると共に、ダクト出口にファ ンモータの取り付けが必要です。ただし、Lx および Ly の長さ

は 5m 以上にしないでください (図・2 参照)。

※図のダクト形状は一例です。ダクトの排風口の向きは、本機の前後左右を問いませんが、下記の重要事項を守ってください。

図・2 Lx および Ly の長さが 2 mを 超える場合のダクト取付方法

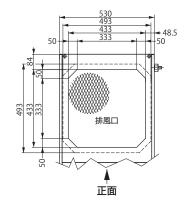




【重要事項】

ダクトを本機に固定する場合、 転倒防止のため、必ずダクト の途中に支えなどを設けてく ださい。

ダクトの排風吐出方向 2m 以内には、壁など、排風の流れを阻害するような障害物がないようにしてください。風量が減少し、本機の排熱が十分にできず、保護装置が作動して停止することがあります。



●ダクトの取付に関しては、以下を参考にしてください。

ファン	推奨ファン	必要最低風量(m3/min)			
機種	世央ノアフ	電源 50Hz	電源 60Hz		
RKE2200B1-V	EF-350TB3-(Q) (三菱電機)	50	60		
RKE750A1-V	取付は専門業者にご相談ください	2	6		
RKE1500B1-V	取付は専門業者にご相談ください	37	41		
RKS750G-V	取付は専門業者にご相談ください	24	28		
RKS1500G-V	取付は専門業者にご相談ください	48	56		
RKS750GM-V	取付は専門業者にご相談ください	24	28		
RKS1500GM-V	取付は専門業者にご相談ください	48	56		

性能発揮のための遵守事項

- ●本機の性能発揮のため、守っていただきたい事
- 1. 使用範囲に注意し、その範囲内で使用してください。指定範囲外で使用すると、故障の原因になります。
- 2. 冷水・冷却水の接液部にアルミ部品の使用は厳禁です。本機の冷水・冷却水回路には材質が銅ないし銅合金の部品を使用していますので、お客様の接液部にアルミ部品があると、銅イオンによる電食でアルミが析出してメカニカルシールの水漏れ、熱交換器の詰まりの原因になります。
- 3. 防錆剤の種類によっては水漏れ、冷却器の詰り等故障の原因となりますので、ご使用の場合はご相談ください。
- 4. 不凍液防錆剤等を使用すると、メカニカルシールの寿命は低下します。

【重要事項】

圧送ポンブ水回路(冷水出入口)の閉塞運転は厳禁です。閉塞運転すると、 冷却器の凍結・破損、圧送ポンプの故障やホースが抜ける恐れがあります。

- ■凍結防止にブラインをご使用の際は、冷却機能の確保のため、40%以下の工業用エチレングリコール水溶液を推奨しておりますが、30%以下でご使用する場合は水溶液が腐敗する可能性がありますので、水温によってポンプを自動運転する凍結防止運転をお奨めします。
- ■頻繁なスイッチの ON・OFF は故障につながります。操作には、必ず 3 分以上の間隔をあけてください。
- ■必ず水槽内に水を入れ、水位の確認をしてから運転してください。液面計の「E」未満の水位では警報が表示され運転ができません。
- ■給水口への給水圧力は、0.50MPa以下としてください。圧力が高いと、給水が停止しないなど水漏れの原因になります。
- ■水はつねにきれいに保ち、1か月毎に水回路を点検し、必要に応じて、水を交換してください。
- ■凝縮器用フィルタは1か月毎に清掃してください。
- ■水冷機:冷却水は常にきれいに保つため、1か月に1回点検し、汚れに応じて適時冷却水を交換してください。

冷水に関して

●使用できる冷水の基準

本機で使用できる液体(冷水)は、清水(下表の水質基準)および40%以下の工業用エチレングリコール水溶液です。また、純水の場合

		基準値
基準項目	PH (25℃)	6.8 ~ 8.0
	電気導電率 (µ S/cm) (25℃)	1 ~ 400
	塩化物イオン (mgCl ⁻ /L)	50以下
	硫酸イオン (mgSO ₄ ²⁻ /L)	50以下
	酸消費量 (pH4.8) (mgCaCO ₃ /L)	50以下
	全硬度 (mgCaCO ₃ /L)	70以下
	カルシウム硬度 (mgCaCO ₃ /L)	50以下
	イオン状シリカ (mgSiO ₂ /L)	30以下

は、導電率 $1~\mu$ S/cm 以上としてください。指定外の液体を冷却すると製品が破損し液体が漏れ、感電・漏電の原因になります。

		基準値
	鉄 (mgFe/L)	1.0以下
*	銅 (mgCu/L)	1.0以下
参考項目	硫化物イオン (mgS ²⁻ /L)	検出されないこと
	アンモニウムイオン (mgNH ₄ +/L)	1.0以下
	残留塩素 (mgCl/L)	0.3以下
	遊離炭酸 (mgCO ₂ /L)	4.0 以下

*日本冷凍空調工業会 JRA-GL-02-1994 より抜粋

冷却水の使用に関して

●冷却水の選定

水冷凝縮器用冷却水として一般に地下水、水道水、クーリングタワー の使用が考えられますが、次の点を十分注意して選定してください。

●水質基準目安

一次冷却水(冷凍機製品の凝縮器用冷却水、水用温調器の恒温循環水、加湿用純水)は右図の水質基準を目安に使用してください。

1. 一次冷却水水質基準值

- (1)水冷式装置において一次冷却水に水道水以外をご使用の場合は 下記水質基準内の水を使用してください。
- (2) 傾向欄内の○印は腐食またはスケール生成傾向のいずれかに関係する因子であることを示します。
- (3) 右記 15 項目は腐食及びスケール障害の代表的な因子を示したものです。

	項目	冷却	水系		傾向
	块 日	循環水	補給水	腐食	スケール生成
	PH (25℃)	6.5 ~ 8.2	6.0 ~ 8.0	0	0
	電気導電率 (µ S/cm) (25℃)	800以下	300以下	0	0
甚	塩化物イオン (mgCl ⁻ /L)	200 以下	50 以下	0	
基準	硫酸イオン (mgSO ₄ ²⁻ /L)	200 以下	50 以下	0	
項目	酸消費量 (pH4.8) (mgCaCO3/L)	100以下	50 以下		0
	全硬度 (mgCaCO3/L)	200 以下	70 以下		0
	カルシウム硬度 (mgCaCO3/L)	150以下	50 以下		0
	イオン状シリカ (mgSiO2/L)	50 以下	30 以下		0
	鉄 (mgFe/L)	1.0以下	0.3 以下	0	0
	銅 (mgCu/L)	0.3 以下	0.1 以下	0	
参	硫化物イオン (mgS2-/L)	検出されないこと	検出されないこと	0	
参考項目	アンモニウムイオン (mgNH4+/L)	1.0以下	0.1 以下	0	
自	残留塩素 (mgCl/L)	0.3 以下	0.3 以下	0	
	遊離炭酸 (mgCO2/L)	4.0 以下	4.0 以下	0	
	安定度指数	6.0 ~ 7.0	_	0	0

* 日本冷凍空調工業会 JRA-GL-02-1994 より抜粋



オリオン製品のサービスと安全について

● 安全に関するご注意

- 1. ご使用の前に取扱説明書をよくお読みの上、正しくお使 いください。
- 2. 製品の据え付け工事・電気工事は専門業者またはお買 い上げの販売店にご相談ください。
- 3. 用途に合った製品をお選びください。本来の用途以外 には使用しないでください。不適切な用途で使われます と、事故や故障の原因になることがあります。

● 空冷仕様

凝縮器にホコリ、チリなどがたまりますと、熱交換が 悪くなり、消費電力の増加及び性能が低下するばかり か、安全装置が作動したり、故障の原因になりますので、 定期的な清掃をしてください。

● 水冷仕様

凝縮器用冷却水は一般に地下水、水道水、クーリング タワーの使用が考えられますが、水質が悪い状態でご 使用されますと冷却管内に水アカ等が付着し熱交換が 悪くなり、消費電力の増加及び性能が低下しますので 定期的な水質確認をお願いします。

アフターサービスについて

- ●ご使用後の修理については、お買い上げの販売店にご相談ください。
- ●保証期間経過後は有償修理となります。修理によって機能が維 持できる場合は、お客様のご要望により修理いたします。
- ●補修用性能部品について……「補修用性能部品」とは、その 製品の機能を維持するために必要な部品のことです。当社は、 この補修用性能部品を製造打切り後7年保有しています。

● チラー冷却用循環水

循環水として使用できる液体は、清水および 40%以下 の低濃度工業用エチレングリコール水溶液です。また、 純水の場合は、導電率 1μ S/cm以上としてください。 指定外の液体を使用すると、メカニカルシールの破損、 液体漏れや感電・漏電等の原因となりますので必ず お守りください。

●用途限定

- 1. 本製品を重要な設備に適用する際は、本製品が故障して も重大な事故や損失に至らないように、バックアップや フェールセーフ機能を設備側に設けてください。
- 2. 本製品は、一般工業向けの汎用品として設計・製造さ れています。ただし、お客様の責任において製品仕様を ご確認のうえ、必要な安全対策を講じていただく場合に は適用可否について検討いたしますので、当社までご相 談ください。
 - (1)原子力、航空、宇宙、鉄道、船舶、車両、医療機器、交 通機器等の人命や財産に多大な影響が予想される用途
 - (2) 電気、ガス、水道の供給システム等、高い信頼性や 安全性が要求される用途

保守点検のおすすめ

製品によっては長年で使用になると汚れ・磨耗等で性能が 低下することがあります。

常に最良の状態でお使いいただくために通常のお手入れと は別に保守点検契約(有料)をおすすめします。

詳しくはお買い上げの販売店または弊社お問合せ窓口に ご相談ください。

各国で迅速な販売・サービスを展開、充実と信頼の グローバルネットワーク。







ISO 9001 認証番号1854



オリオン機械株式会社は品質マネジメントシステム及び 環境マネジメントシステムに関するISO認証取得会社です。

ISO認証制度とは

ISO(国際標準化機構)が制定している認証制度で ISO9001はお客様が満足し信頼できる製品やサービスを 提供するための品質マネジメントシステムを認証する ものであり、ISO14001は環境マネジメントシステムに いて製品及びそれらの事業活動における環境保全活動を 認証するものです。

ご用命は下記へ一



当社製品に関するお問合せ・資料請求は

CSセンター TEL 026-245-1263 FAX 026-245-5358 〒382-8502 長野県須坂市大字幸高246 E-mail: sijo@orionkikai.co.jp

本社・工場 〒382-8502 長野県須坂市大字幸高246 〒387-0007 長野県千曲市大字屋代1291 更埴丁場 〒066-0077 北海道千歳市上長都1051-16 千歳工場

東北オリオン株式会社(仙台)022-284-0691 中部オリオン株式会社(一宮)0586-76-1217 東北オリオン株式会社(盛岡)019-641-4554 中部オリオン株式会社(刈谷)0566-62-6671 東北オリオン株式会社(郡山) 024-939-4510 中部オリオン株式会社(浜松) 053-464-4737 関東オリオン株式会社(太田) 0276-46-7678 中部オリオン株式会社(沼津) 055-929-0155 関東オリオン株式会社(ب美玉) 0299-49-1008 中部オリオン株式会社(金沢) 076-263-1881 関東オリオン株式会社(宇都宮)028-677-6067 関西オリオン株式会社(大阪)06-6305-1414 関東オリオン株式会社(千葉) 043-228-8502 関西オリオン株式会社(京都) 075-646-3939 東日本オリオン株式会社(東京) 03-3523-8881 関西オリオン株式会社(岡山) 086-246-3501 東日本オリオン株式会社(須坂) 026-248-2428 関西オリオン株式会社(山陰) 0859-30-4103 東日本オリオン株式会社(上田) 0268-22-6780 関西オリオン株式会社(広島) 082-264-4535 東日本オリオン株式会社(諏訪) 0266-58-7535 関西オリオン株式会社(高松) 087-835-1367 東日本オリオン株式会社(横浜) 045-934-7011 西日本オリオン株式会社(福岡) 092-477-8480 東日本オリオン株式会社(八王子) 042-631-5561 西日本オリオン株式会社(熊本) 0968-38-7311 東日本オリオン株式会社(甲府) 055-228-2680

北海道オリオン株式会社(札幌) 011-865-3666 中央オリオン販売株式会社(新潟) 025-260-8005 西日本オリオン株式会社(鹿児島) 099-263-5275

- 製品写真は印刷物ですので、実際の色とは若干異なります。
- ●このカタログ内容の機構および仕様等は、予告なく変更することがあります。ご了承ください。